

610051-2026 - Competition

Germany – Engineering design services – Gemeinde Dümmer - Umbau und Sanierung der Kita Seepferdchen

OJ S 171/2026 04/09/2026

Contract or concession notice – standard regime - Change notice
Services

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: Gemeinde Dümmer über Amt Stralendorf

Email: bauamt@amt-stralendorf.de

Legal type of the buyer: Local authority

Activity of the contracting authority: General public services

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: Gemeinde Dümmer - Umbau und Sanierung der Kita Seepferdchen

Description: Die Gemeinde Dümmer beabsichtigt aufgrund demografischer Veränderungen und bestehender baulicher und brandschutztechnischer Mängel den Umbau und die Sanierung der bestehenden Kindertagesstätte „Seepferdchen“. Derzeit werden alle drei Geschosse des Vorderhauses, ein Teil des hofseitigen Gebäudes und der neue Verbinder von der KITA genutzt. Ein weiterer Teil des hofseitigen Gebäudes wird durch die Gemeinde genutzt. Diese Nutzung soll zukünftig entfallen und der Gebäudeanteil dann der KITA zugeordnet werden. Die geplante Kindertagesstätte ist für die Betreuung von 55 Kindern ausgelegt. Die Zusammenstellung der einzelnen Bereiche stellt sich dabei wie folgt dar: - 10 Krippenkinder - 45 Kindergartenkinder, davon jeweils 3 Gruppen mit je 15 Kindern
Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Objektplanung Gebäude gem. HOAI 2021 Teil 3 Objektplanung, Abschnitt 1 Gebäude und Innenräume, Leistungsphasen 2-8. Die Beauftragung der Stufe 1 (LPH 2-4) erfolgt sofort, die Beauftragung der Stufe 2 (LPH 5-8) erfolgt nach Bewilligung von Fördermitteln. Ein Anspruch des Auftragnehmers auf die Beauftragung der Stufe 2 besteht nicht.

Procedure identifier: a88a5748-bccf-4fea-b440-27db8134e626

Internal identifier: 07-2026-FDIII

Type of procedure: Open

The procedure is accelerated: no

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 71320000 Engineering design services

Additional classification (cpv): 71221000 Architectural services for buildings

2.1.2. Place of performance

Postal address: Dorfstraße 18

Town: Dümmer

Postcode: 19073

Country subdivision (NUTS): Ludwigslust-Parchim (DE80O)

Country: Germany

2.1.4. General information

Legal basis:

Directive 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Grounds for exclusion

Sources of grounds for exclusion: Notice

Breaching of obligations set under purely national exclusion grounds: Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten Verpflichtungen: - Zwingende und Fakultative Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB und aufgrund von Eintragungen im Wettbewerbsregister lt. WRegG und im Ausschlussregister lt. TVgG M-V - fehlende Erklärung zur Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen gem. §13 TVgG M-V (Formular "Bietererklärungen") - fehlende Erklärung nach § 6 Absatz 1 Satz 1 TVgG M-V (Mindestarbeitsbedingungen nach Maßgabe von Branchentarifverträgen), fehlende Erklärung nach § 8 Absatz 1 Satz 1 TVgG M-V (Vergaberechtlicher Mindestlohn) und fehlende Erklärung nach § 9 Absatz 1 Satz 1 TVgG M-V (Nachunternehmen) (Formular "Erklärungen_nach_Tariftreue-_und_Vergabegesetz_MV") - fehlende Verpflichtungen des beauftragten Unternehmens nach Maßgabe von § 15 TVgG M-V (Kontrollen) und § 16 TVgG M-V (Sanktionen)(Formular "Verpflichtungen_nach_Tariftreue-_und_Vergabegesetz_MV") - fehlende Eigenerklärung EU-Sanktionen VO2022_576 - 2022-11

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: Objektplanung Gebäude gem. HOAI 2021 Teil 3 Objektplanung, Abschnitt 1 Gebäude und Innenräume, Leistungsphasen 2-8

Description: Die Gemeinde Dümmer beabsichtigt aufgrund demografischer Veränderungen und bestehender baulicher und brandschutztechnischer Mängel den Umbau und die Sanierung der bestehenden Kindertagesstätte „Seepferdchen“. Derzeit werden alle drei Geschosse des Vorderhauses, ein Teil des hofseitigen Gebäudes und der neue Verbinder von der KITA genutzt. Ein weiterer Teil des hofseitigen Gebäudes wird durch die Gemeinde genutzt. Diese Nutzung soll zukünftig entfallen und der Gebäudeanteil dann der KITA zugeordnet werden. Die geplante Kindertagesstätte ist für die Betreuung von 55 Kindern ausgelegt. Die Zusammenstellung der einzelnen Bereiche stellt sich dabei wie folgt dar: - 10 Krippenkinder - 45 Kindergartenkinder, davon jeweils 3 Gruppen mit je 15 Kindern
Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Objektplanung Gebäude gem. HOAI 2021 Teil 3 Objektplanung, Abschnitt 1 Gebäude und Innenräume, Leistungsphasen 2-8. Die Beauftragung der Stufe 1 (LPH 2-4) erfolgt sofort, die Beauftragung der Stufe 2 (LPH 5-8) erfolgt nach Bewilligung von Fördermitteln. Ein Anspruch des Auftragnehmers auf die Beauftragung der Stufe 2 besteht nicht.

Internal identifier: LOT-0001 07-2026-FDIII

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

Additional classification (cpv): 71221000 Architectural services for buildings

Options:

Description of the options: Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung. Der Auftrag beinhaltet zunächst nur die Leistungen bis zur Leistungsphase 4 der Objektplanung. Der Abruf weiterer

Leistungsphasen, Besonderer und Zusätzlicher Leistungen bleibt dem Auftraggeber vorbehalten. Ein Rechtsanspruch des Auftragnehmers auf Beauftragung der weiteren Leistungsphasen, Besonderer und Zusätzlicher Leistungen besteht nicht.

5.1.2. Place of performance

Postal address: Dorfstraße 18

Town: Dümmer

Postcode: 19073

Country subdivision (NUTS): Ludwigslust-Parchim (DE80O)

Country: Germany

5.1.3. Estimated duration

Start date: 01/01/2027

Duration end date: 31/12/2029

5.1.6. General information

Reserved participation:

Participation is not reserved.

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): yes

Additional information: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

Zuschlagskriterien: höchster Wert = bester Wert Kriterium 1: Honorar netto gesamt - Wichtung 40%; Kriterium 2: Qualität der Personalplanung - Wichtung 20%, Darstellung des geplanten Personaleinsatzes für die Leistungsabschnitte Kriterium 3: Maßnahmen zur Terminkontrolle und Terminsicherheit - Wichtung 10%, Kriterium 4: Präsenz vor Ort - Wichtung 20%, Darlegung zur Absicherung der Baustellenpräsenz (Erreichbarkeit / Reaktionszeit); Kriterium 5: Qualität der Kostenplanung, Kostenverfolgungs- und Kostensicherungsmaßnahmen - Wichtung 10% (Darstellung der Maßnahmen zur Kostenverfolgung und zur Sicherstellung der Budgeteinhaltung) Der Zuschlag erfolgt auf das Angebot, welches unter Berücksichtigung vorstehendgenannter Kriterien und Wichtungen insgesamt den höchsten Punktwert erreicht.

Bei Punktgleichheit erfolgt der Zuschlag auf das Angebot mit dem höchsten Punktwert im Kriterium "Honorar". Angebote dürfen ausschließlich verschlüsselt elektronisch in Textform über die Vergabeplattform eingereicht werden. Angebote, die über den postalischen Versand, per Fax, per EMail oder über die Funktion Kommunikation eingehen, werden aufgrund der Nichteinhaltung der Form gemäß § 57 Absatz 1 Nr. 1 VgV ausgeschlossen. Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge, sämtliche Unterlagen sowie Kommunikationen eingereicht werden können: Deutsch Die in den Ausschreibungs-/Vergabeunterlagen enthaltenen Dokumente und Informationen sind vertraulich zu behandeln und dürfen ausschließlich zur Angebotserstellung/Auftragsausführung verwendet werden. Die Weitergabe an nicht am Verfahren beteiligte Dritte ist untersagt. Bitte beachten Sie, dass der öffentliche Auftraggeber im Rahmen der Ex-post- Bekanntmachung ggf. auch den Auftragswert veröffentlicht. Grundsätzlich erfolgt die Kommunikation über das Vergabeportal, über die Funktion "Kommunikation" und in deutscher Sprache. Mit der Freischaltung für dieses Vergabeverfahren auf der Vergabeplattform verpflichten Sie sich, das Nachrichtenpostfach des Vergabeportals für den Empfang rechtserheblicher Erklärungen in diesem Vergabeverfahren zu nutzen. Etwaige abweichende Mitteilungen/Informationen des Portalbetreibers sind unerheblich. Gem. DSGVO Art. 6 Abs. 1 b werden im Rahmen des Vergabeverfahrens zur Verfügung gestellte, auch personenbezogene Informationen und Daten erfasst, organisiert, gespeichert, verwendet und gelöscht. Nach Abschluss des

Vergabeverfahrens, des Förder- und Rechnungsprüfungsverfahrens und nach Ablauf der gesetzlichen Aufbewahrungsfrist werden die Daten gelöscht. Gemäß § 6 Abs. 1 WRegG ist ein öffentlicher Auftraggeber nach § 99 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen verpflichtet, vor der Erteilung des Zuschlags in einem Verfahren über die Vergabe öffentlicher Aufträge mit einem geschätzten Auftragswert ab 50.000,00 Euro ohne Umsatzsteuer bei der Registerbehörde abzufragen, ob im Wettbewerbsregister Eintragungen zu demjenigen Bieter, an den der öffentliche Auftraggeber den Auftrag zu vergeben beabsichtigt, gespeichert sind. Gemäß § 19 VgMinArbV M-V ist ein öffentlicher Auftraggeber verpflichtet, in Vergabeverfahren die Zuverlässigkeit von Unternehmen anhand von Auskünften aus dem Ausschlussregister zu überprüfen.

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: Fulfilment of social objectives

Description: - Erklärung zur Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen gem. § 13 TVgG M-V (Formular "Bietererklärungen") - Erklärung nach § 6 Absatz 1 Satz 1 TVgG M-V (Mindestarbeitsbedingungen nach Maßgabe von Branchentarifverträgen), Erklärung nach § 8 Absatz 1 Satz 1 TVgG M-V (Vergaberechtlicher Mindestlohn) und Erklärung nach § 9 Absatz 1 Satz 1 TVgG M-V (Nachunternehmen) (Formular "Erklärungen_nach_Tariftreue-_und_Vergabegesetz_MV") - Verpflichtungen des beauftragten Unternehmens nach Maßgabe von § 15 TVgG M-V (Kontrollen) und § 16 TVgG M-V (Sanktionen) (Formular "Verpflichtungen_nach_Tariftreue-_und_Vergabegesetz_MV")

Social objective promoted: Other

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Notice

Criterion: Enrolment in a relevant professional register

Description of selection criterion: Berufsregistrauszug (sofern zur Eintragung verpflichtet) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): von der zuständigen Behörde ausgestellt, als Kopie, aktuell und nicht älter als 12 Monate

Criterion: Enrolment in a trade register

Description of selection criterion: Handelsregistrauszug (sofern zur Eintragung verpflichtet) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): von der zuständigen Behörde ausgestellt, als Kopie, aktuell und nicht älter als 12 Monate

Criterion: Authorisation or membership of a particular organisation needed for service contracts

Description of selection criterion: Partnerschaftsregistrauszug (sofern zur Eintragung verpflichtet) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): von der zuständigen Behörde ausgestellt, als Kopie, aktuell und nicht älter als 12 Monate

Criterion: Other economic or financial requirements

Description of selection criterion: - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): von der zuständigen Behörde ausgestellt, als Kopie, gültig und nicht älter als 12 Monate - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialversicherung, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): von der zuständigen Behörde (Krankenkasse) ausgestellt, als Kopie, gültig und nicht älter als 12 Monate - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in

Steuersachen, soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): von der zuständigen Behörde ausgestellt, als Kopie, gültig und nicht älter als 12 Monate

Criterion: Professional risk indemnity insurance

Description of selection criterion: Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Nachweis einer Haftpflichtversicherung mit Deckungssummen für Personenschäden in Höhe von 1,5Mio. EUR, zweifach maximiert, für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) in Höhe von 1,0 Mio. EUR, zweifach maximiert. Alternativ: Vorlage einer verbindlichen und unbedingten Erklärung des Versicherers zum Zeitpunkt der Abgabe des Angebotes, worin sich der Versicherer bereit erklärt, bei Auftragserteilung die Berufshaftpflichtversicherung mit den geforderten Deckungssummen abzuschließen.

Criterion: References on specified services

Description of selection criterion: Referenzen Objektplanung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): mindestens 3 Referenzprojekte für Planerleistungen der letzten 10 Jahre, die mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind (unter anderem Sozialbauten)

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price

Name: Preis

Description: Für die Angebotswertung wird das Honorar (in EURO netto) nach folgender Formel normiert. Punktzahl = $5 \times \text{niedrigster Preis} / \text{angebotener Preis}$ Die Punktermittlung erfolgt mit bis zu zwei Stellen nach dem Komma.

Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)

Award criterion number: 40

Criterion:

Type: Quality

Name: Qualität

Description: Darstellung des geplanten Personaleinsatzes für die einzelnen Leistungsabschnitte, Sicherstellung der Aufgabenerfüllung, Vertretungsregelungen

Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)

Award criterion number: 20

Criterion:

Type: Quality

Name: Qualität

Description: Maßnahmen zur Terminkontrolle und Terminsicherheit

Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)

Award criterion number: 10

Criterion:

Type: Quality

Name: Qualität

Description: Darlegung zur Absicherung der Baustellenpräsenz (Erreichbarkeit / Reaktionszeit)

Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)

Award criterion number: 20

Criterion:

Type: Quality

Name: Qualität

Description: Qualität der Kostenplanung, Kostenverfolgungs- und Kostensicherungsmaßnahmen
Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)
Award criterion number: 10

5.1.11. Procurement documents

Languages in which the procurement documents are officially available: German
Deadline for requesting additional information: 23/09/2026 23:45:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time
Address of the procurement documents: <https://www.subreport.de/E39778994>

5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Allowed

Address for submission: <https://www.subreport.de/E39778994>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 30/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Duration during which the tender must remain valid: 61 Days

Information that can be supplemented after the submission deadline:

At the discretion of the buyer, all missing tenderer-related documents may be submitted later.

Additional information: Es werden fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, nachgefordert, sofern dieses vergaberechtlich zulässig ist.

Information about public opening:

Opening date: 30/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Place: Amt Stralendorf

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Conditions relating to the performance of the contract: siehe Auftrags-/Vergabeunterlagen

Electronic invoicing: Allowed

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

Legal form that must be taken by a group of tenderers that is awarded a contract: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigten Vertreter

Financial arrangement: Gemäß Vertragsbedingungen

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Mediation organisation: Gemeinde Dümmer über Amt Stralendorf

Review organisation: Vergabekammern des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Information about review deadlines: Die Vergabekammer leitet gemäß § 160 Abs. 1 GWB ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Gemeinde Dümmer über Amt Stralendorf

Organisation providing offline access to the procurement documents: Gemeinde Dümmer über Amt Stralendorf

Organisation providing more information on the review procedures: Gemeinde Dümmer über Amt Stralendorf

Organisation receiving requests to participate: Gemeinde Dümmer über Amt Stralendorf

Organisation processing tenders: Gemeinde Dümmer über Amt Stralendorf

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: Gemeinde Dümmer über Amt Stralendorf
Registration number: Leitweg-ID 13076036-K000
Postal address: Dorfstr. 30
Town: Stralendorf
Postcode: 19073
Country subdivision (NUTS): Ludwigslust-Parchim (DE800)
Country: Germany
Email: bauamt@amt-stralendorf.de
Telephone: +49386976000
Internet address: <https://www.amt-stralendorf.de>

Roles of this organisation:

Buyer
Organisation providing additional information about the procurement procedure
Organisation providing offline access to the procurement documents
Organisation receiving requests to participate
Organisation processing tenders
Organisation providing more information on the review procedures
Mediation organisation

8.1. ORG-0002

Official name: Vergabekammern des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit
Registration number: Leitweg-ID: VKMV-13-L50010000000-78
Postal address: Johannes-Stelling-Straße 14

Town: Schwerin
Postcode: 19053
Country subdivision (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)
Country: Germany
Contact point: Geschäftsstelle der Vergabekammern
Email: vergabekammer@wm.mv-regierung.de
Telephone: +49 385 588 15164
Fax: +49 385 588 48515817

Roles of this organisation:

Review organisation

8.1. ORG-0003

Official name: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registration number: 0204:994-DOEVD-83

Town: Bonn

Postcode: 53119

Country subdivision (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Country: Germany

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telephone: +49228996100

Roles of this organisation:

TED eSender

10. Change

Version of the previous notice to be changed

:

6b2ebafb-84d5-49f2-8cff-8663bc55b686-01

Main reason for change

:

Buyer correction

Notice information

Notice identifier/version: dc0a2e51-037b-404d-b3d9-ea1be19b9ba3 - 01

Form type: Competition

Notice type: Contract or concession notice – standard regime

Notice subtype: 16

Notice dispatch date: 02/09/2026 09:52:39 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Languages in which this notice is officially available: German

Notice publication number: 610051-2026

OJ S issue number: 171/2026

Publication date: 04/09/2026